

A felperes(ek) kereseti kérelme(i)

- semmisítse meg a Bizottság 2005. május 2-i, a felpereseknek 2005. május 31-én kézbesített határozatát, amely elutasította az AIA SA-nak az utasok biztonságával, a terminálon az utaskiszolgálással és gépjármű-parkolási szolgáltatásokkal kapcsolatos költségeire és bevételeire vonatkozó, annak megállapítására szolgáló részletes vizsgálat megindítását, hogy az Athens International Airport SA (Athéni Nemzetközi Repülőtér) által kivetett díjak erőfölénnyel való visszaélésnek minősülnek-e;
- kötelezze az alperest a jelen eljárással okozott költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek magánszemélyként vették igénybe a Spata-i Athéni Nemzetközi Repülőtér. A felperesek a Bizottság 773/2004 rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (2) bekezdése szerinti azon ügydöntő határozatát támadják, amelyben a Bizottság elutasította a részletes vizsgálat megindítását az Athéni Nemzetközi Repülőtér által az utasok biztonságára, a terminálon az utaskiszolgálásra és gépjárműparkolással kapcsolatos szolgáltatásokra hivatkozással kivetett, állítólagosan túlzott mértékű reptéri illeték ügyében.

A felperesek jogi hibára és a tények nyilvánvalóan téves értékelésére hivatkoznak, amelyet a Bizottság követett el annak megállapításakor, hogy az utasok biztonsági ellenőrzése nem minősül az EK 82. cikk értelmében vett gazdasági tevékenységnek, valamint hogy a gépjárműparkolással kapcsolatos szolgáltatások nem képezik az érintett piac részét.

Ezen kívül, a felperesek szerint a Bizottság nem végezte el az Athéni Nemzetközi Repülőtérnek az utasok biztonságával, a terminálon az utaskiszolgálással és gépjármű-parkolási szolgáltatásokkal kapcsolatos költségei és bevételei megfelelő összevetését, mivel nem ellenőrizte a Spata-i Athéni Nemzetközi Repülőtér által szolgáltatott információk hitelességét és tartalmát.

Továbbá, a felperesek szerint a Bizottság jogi hibát vétett azzal, hogy nem ismerte fel: i) a terminálon a nemzetközi és a belföldi járatokra eltérő mértékben alkalmazott utaskiszolgálási díjakat, ii) a terminálon a menetrend szerinti járatokra kivetett, azon utaskiszolgálási díjakat és biztonsági adókat, amelyeket a charter-járatokra nem vetnek ki.

Végül a felperesek az EK 253. cikk megsértésére hivatkoznak annak kapcsán, hogy a Bizottság nem jelölt meg a Spata-i Athéni Nemzetközi Repülőtér azon költségeit és bevételeit, amelyek alapján arra a következtetésre jutott, hogy a Spata-i Athéni Nemzetközi Repülőtér nem alkalmaz túlzott mértékű díjakat.

⁽¹⁾ A Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról szóló, 2004. április 7-i 773/2004/EK bizottsági rendelet (HL 2004., L 123, 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 81. o.).

2005. augusztus 12-én benyújtott kereset: ASTEC Global Consultancy kontra Bizottság

(T-310/05. sz. ügy)

(2005/C 271/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes(ek): ASTEC Global Consultancy Limited (Dublin, Írország) (*Képviselő[k]:* B. O'Connor, solicitor és I. Carreño, lawyer)

Alperes(ek): az Európai Közösségek Bizottsága

A felperes kereseti kérelmei

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának 2005. július 25-i határozatát (hivatkozási szám: AIDCO/F3/ACH D [2005] 19574), amelyben elutasította a felperesnek a Bizottság EuropeAid//119860/C/SV/multi hivatkozási számú közbeszerzési eljárásának 3. tételében való részvétel iránti kérelmét; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes mint a konzorcium vezetője a Bizottságnak az ismételt kiírt EuropeAid//119860/C/SV/multi hivatkozási számú közbeszerzési eljárása keretében 2005. április 15-én benyújtotta ajánlatát a keretszerződés 3. tételére. A felperes vezette konzorcium egyik tagja az Austroconsult GmbH. volt. E társaság tagja volt egy ugyanezen tételre pályázó másik konzorciumnak is. Az Austroconsult 2005. május 31-én formálisan is kilépett e másik konzorciumból.

A Bizottság megtámadott határozatában elutasította a felperes ajánlatának a továbbjutottak listájára való felvételét arra hivatkozva, hogy az nem felel meg az ajánlati felhívásban foglaltaknak, mivel az Austroconsult egy másik ajánlatban is képviseltette magát.

A megtámadott határozat megsemmisítése iránti keresete alátámasztására a felperes előadja, hogy a Bizottság megsértette a közbeszerzési eljárás lényeges szabályait, mivel az Austroconsult mindkét konzorciumban történő részvétele miatti esetleges összeférhetlenség megszűnt azzal, hogy a társaság kilépett a másik konzorciumból. Ugyanezzel összefüggésben a felperes másodlagosan előadja, hogy az Austroconsultot nem lehet érvényesen a másik konzorcium tagjának tekinteni, mivel a társaság ajánlati csomagban található hivatalos levelén nem szerepelt dátum.

A felperes ezen kívül előadja, hogy a Bizottság megsértette az egyenlő elbánás, a gondos ügyintézés és a kellő gondosság elveit, mivel amennyiben kétségei merültek fel, elmulasztotta az Austroconsult másik konzorciumból történő kilépésének vizsgálatát, és kifogásairól nem tájékoztatta a felperest. A felperes úgy véli, hogy a minden magyarázatot nélkülöző kizárása aránytalan és a gondos ügyintézését sértő intézkedés.

Végül a felperes állítása szerint azzal, hogy a továbbjutottak listájára csak hat jelöltet vett fel, és így folytatta a közbeszerzési eljárást, a Bizottság megsértette az ajánlati felhívásban szereplő azon szabályt, amely legalább nyolc jelölt részvételét kívánja meg. A felperes nézete szerint továbbá hátrányos megkülönböztetés áldozata lett, amennyiben az eredeti kiírás és az első megismételt kiírás során – amelyekben eredményesnek bizonyult – a nyolc jelöltből álló listára vonatkozó szabályt tiszteletben tartották, ellentétben a második megismételt kiírással, amelynek során kizárták a listáról.

2005. augusztus 9-én előterjesztett kereset – Rounis kontra Bizottság

(T-311/05. sz. ügy)

(2005/C 271/43)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Georgios Rounis (Brüsszel [Belgium], képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A felperes kereseti kérelmei

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a felperes díjazásának a 2003/2004-es tanévben lánya egyetemi tanítási költségei fedezésére szolgáló része átutalását megtagadó bizottsági határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság ítéljen meg vagyoni és nem vagyoni kártérítést a különböző szinteken elkövetett lényegi hibák miatt, amely kár összegét a felperes méltányosan összesen 13 582,88 euróban határozza meg, amelyet 5,25 %-os kamattal kér növelni a kártérítés teljes megfizetéséig, fenntartva magának a jogot a követelés összegének az eljárás során történő felemelésére vagy leszállítására;
- az Elsőfokú Bíróság mindenképpen kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki a T-17/01. sz. ügyben ⁽¹⁾ is felperes, vitatja a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes havi tisztá díjazásának a lánya egyetemi tanulmányaihoz kapcsolódó költségek fedezésére szolgáló 35 %-ának az Egyesült Királyságba történő átutalását megtagadó határozatát.

E tekintetben előadja, hogy előterjesztette az egyesült királyságbeli költségek igazolását, és azt, hogy az ilyen átutalás eszközlésének joga a hivatkozott ügyben 2002. május 16-án hozott ítéletben (amelyet a 2003. szeptember 30-án hozott ítélet kiegészített) elismerésre került.

Követeléseinek alátámasztására a felperes hivatkozik a személyzeti szabályzat 62. és 67. cikkének, valamint ugyanezen jogszabály VII. melléklete 17. cikkének és XIII. mellékletének – az új személyzeti szabályzat 2004. május 1-jei hatályba lépéséből eredő szövegváltozatokban szintén megvalósuló – megsértésére. Hivatkozik továbbá az alapvető jogelvek – amilyenek a gondos ügyintézés és az okszerű gazdálkodás elve, a jogos várakozások tiszteletben tartása és a bizalomvédelem elve – megsértésére, valamint a gondoskodási kötelezettség és azon jogelvek megsértésére, amelyek arra kötelezik a kinevezésre jogosult hatóságot, hogy határozatot csak jelentőséggel bíró és nyilvánvaló értékelési hibában nem szenvedő indokok alapján hozzon meg.

⁽¹⁾ Lásd a 2002. május 16-án hozott ítéletet (EBHT-KSZ 2002., IA-63. o.; KSZ II-301. o.) és a 2003. szeptember 30-án hozott ítéletet (EBHT-KSZ 2003., IA-221. o.; KSZ II-1079. o.).

A kereset előterjesztésének időpontja: 2005 augusztus 9. – Európai Közösségek Bizottsága kontra E. Alexiadou

((T-312/05 sz. ügy))

(2005/C 271/44)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: Dimitrios Triantafyllou és Dimos Nikopoulos ügyvéd)

Alperes: Effrosyni Alexiadou

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- kötelezze az alperest összesen 26 068,11 eurónak megfelelő összeg megfizetésére a Bizottság részére, amelyből 23 036,31 euró a főösszeg, 3 031,80 euró pedig a 2003. március 1-je és 2005. augusztus 31-e közötti időszakra vonatkozó késedelmi kamat;
- kötelezze az alperest napi 3,31 euró kamat megfizetésére a tartozás maradéktalan kiegyenlítésének napjáig;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.